



## EUROPSKA UNIJA

EUROPSKI PARLAMENT

VIJEĆE

Bruxelles, 19. travnja 2017.  
(OR. en)

2016/0125 (COD)

PE-CONS 13/17

VISA 81  
COEST 55  
COMIX 162  
CODEC 295

### ZAKONODAVNI AKTI I DRUGI INSTRUMENTI

Predmet: UREDBA EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA o izmjeni Uredbe (EZ) br. 539/2001 o popisu trećih zemalja čiji državljanji moraju imati vizu pri prelasku vanjskih granica i zemalja čiji su državljanji izuzeti od tog zahtjeva (Ukrajina)

**UREDJA (EU) 2017/...**  
**EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA**

**od ...**

**o izmjeni Uredbe (EZ) br. 539/2001 o popisu trećih zemalja  
čiji državljanini moraju imati vizu pri prelasku vanjskih granica  
i zemalja čiji su državljanini izuzeti od tog zahtjeva**

**(Ukrajina)**

EUROPSKI PARLAMENT I VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 77. stavak 2. točku (a),

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

nakon prosljeđivanja nacrta zakonodavnog akta nacionalnim parlamentima,

u skladu s redovnim zakonodavnim postupkom<sup>1</sup>,

---

<sup>1</sup> Stajalište Europskog parlamenta od 6. travnja 2017. (još nije objavljeno u Službenom listu) i odluka Vijeća od ...

budući da:

- (1) U Uredbi Vijeća (EZ) br. 539/2001<sup>1</sup> nalazi se popis trećih zemalja čiji državljeni moraju imati vizu pri prelasku vanjskih granica država članica i popis trećih zemalja čiji su državljeni izuzeti od tog zahtjeva. Sastav popisa trećih zemalja iz priloga I. i II. trebao bi biti i ostati dosljedan kriterijima utvrđenima u Uredbi (EZ) br. 539/2001. Upućivanja na treće zemlje za koje se u pogledu tih kriterija promijenila situacija trebalo bi, prema potrebi, prenijeti iz jednog priloga u drugi.
- (2) Smatra se da je Ukrajina ispunila sva mjerila utvrđena u akcijskom planu liberalizacije viznog režima predstavljenom ukrajinskoj vladi u studenome 2010. te da stoga ispunjava odgovarajuće kriterije za izuzimanje njezinih državljanina od obveze posjedovanja vize kada putuju na državno područje država članica. Komisija će, u skladu s relevantnim mehanizmom utvrđenim u Uredbi (EZ) br. 539/2001, pozorno nadzirati ispunjava li Ukrajina u kontinuitetu takve kriterije, osobito u pogledu borbe protiv organiziranog kriminala i korupcije.

---

<sup>1</sup> Uredba Vijeća (EZ) br. 539/2001 od 15. ožujka 2001. o popisu trećih zemalja čiji državljeni moraju imati vizu pri prelasku vanjskih granica i zemalja čiji su državljeni izuzeti od tog zahtjeva (SL L 81, 21.3.2001., str. 1.).

- (3) Upućivanje na Ukrajinu stoga bi trebalo izbrisati iz Priloga I. Uredbi (EZ) br. 539/2001 te uvrstiti u Prilog II. toj uredbi. To ukidanje viza trebalo bi se primjenjivati samo na nositelje biometrijskih putovnica koje je izdala Ukrajina u skladu s normama Međunarodne organizacije za civilno zrakoplovstvo (ICAO).
- (4) Ova Uredba predstavlja razvoj odredaba schengenske pravne stečevine u kojima Ujedinjena Kraljevina ne sudjeluje, u skladu s Odlukom Vijeća 2000/365/EZ<sup>1</sup>; Ujedinjena Kraljevina stoga ne sudjeluje u donošenju ove Uredbe te ona za nju nije obvezujuća niti se na nju primjenjuje.
- (5) Ova Uredba predstavlja razvoj odredaba schengenske pravne stečevine u kojima Irska ne sudjeluje, u skladu s Odlukom Vijeća 2002/192/EZ<sup>2</sup>; Irska stoga ne sudjeluje u donošenju ove Uredbe te ona za nju nije obvezujuća niti se na nju primjenjuje.

---

<sup>1</sup> Odluka Vijeća 2000/365/EZ od 29. svibnja 2000. o zahtjevu Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske za sudjelovanje u pojedinim odredbama schengenske pravne stečevine (SL L 131, 1.6.2000., str. 43.).

<sup>2</sup> Odluka Vijeća 2002/192/EZ od 28. veljače 2002. o zahtjevu Irske za sudjelovanje u pojedinim odredbama schengenske pravne stečevine (SL L 64, 7.3.2002., str. 20.).

- (6) U pogledu Islanda i Norveške ova Uredba predstavlja razvoj odredaba schengenske pravne stečevine u smislu Sporazuma između Vijeća Europske unije i Republike Islanda i Kraljevine Norveške o pridruživanju tih država provedbi, primjeni i razvoju schengenske pravne stečevine<sup>1</sup>, koje pripadaju području iz članka 1. točke B. Odluke Vijeća 1999/437/EZ<sup>2</sup>.
- (7) U pogledu Švicarske, ova Uredba predstavlja razvoj odredaba schengenske pravne stečevine u smislu Sporazuma između Europske unije, Europske zajednice i Švicarske Konfederacije o pridruživanju Švicarske Konfederacije provedbi, primjeni i razvoju schengenske pravne stečevine<sup>3</sup>, koje pripadaju području iz članka 1. točke B. Odluke 1999/437/EZ u vezi s člankom 3. Odluke Vijeća 2008/146/EZ<sup>4</sup>.

---

<sup>1</sup> SL L 176, 10.7.1999., str. 36.

<sup>2</sup> Odluka Vijeća 1999/437/EZ od 17. svibnja 1999. o određenim aranžmanima za primjenu Sporazuma sklopljenog između Vijeća Europske unije i Republike Islanda i Kraljevine Norveške o pridruživanju tih dviju država provedbi, primjeni i razvoju schengenske pravne stečevine (SL L 176, 10.7.1999., str. 31.).

<sup>3</sup> SL L 53, 27.2.2008., str. 52.

<sup>4</sup> Odluka Vijeća 2008/146/EZ od 28. siječnja 2008. o sklapanju, u ime Europske zajednice, Sporazuma između Europske unije, Europske zajednice i Švicarske Konfederacije o pridruživanju Švicarske Konfederacije provedbi, primjeni i razvoju schengenske pravne stečevine (SL L 53, 27.2.2008., str. 1.).

- (8) U pogledu Lihtenštajna ova Uredba predstavlja razvoj odredaba schengenske pravne stečevine u smislu Protokola između Europske unije, Europske zajednice, Švicarske Konfederacije i Kneževine Lihtenštajna o pristupanju Kneževine Lihtenštajna Sporazumu između Europske unije, Europske zajednice i Švicarske Konfederacije o pridruživanju Švicarske Konfederacije provedbi, primjeni i razvoju schengenske pravne stečevine<sup>1</sup>, koje pripadaju području iz članka 1. točke B. Odluke Vijeća 1999/437/EZ u vezi s člankom 3. Odluke Vijeća 2011/350/EU<sup>2</sup>,

DONIJELI SU OVU UREDBU:

---

<sup>1</sup> SL L 160, 18.6.2011., str. 21.

<sup>2</sup> Odluka Vijeća 2011/350/EU od 7. ožujka 2011. o sklapanju Protokola između Europske unije, Europske zajednice, Švicarske Konfederacije i Kneževine Lihtenštajna o pristupanju Kneževine Lihtenštajna Sporazumu Europske unije, Europske zajednice i Švicarske Konfederacije o pristupanju Švicarske Konfederacije provedbi, primjeni i razvoju schengenske pravne stečevine, u vezi s ukidanjem kontrola na unutarnjim granicama i kretanju osoba, u ime Europske unije (SL L 160, 18.6.2011., str. 19.).

### *Članak 1.*

Uredba (EZ) br. 539/2001 mijenja se kako slijedi:

- (a) u Prilogu I. dijelu 1. („DRŽAVE”), upućivanje na Ukrajinu briše se.
- (b) u Prilogu II. dijelu 1. („DRŽAVE”) umeće se sljedeće upućivanje:  
„Ukrajina\*  
\_\_\_\_\_

\* Ukidanje viza ograničeno je na nositelje biometrijskih putovnica izdanih u Ukrajini u skladu s normama Međunarodne organizacije za civilno zrakoplovstvo (ICAO).”

*Članak 2.*

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u državama članicama u skladu s Ugovorima.

Sastavljeno u ...,

*Za Europski parlament*

*Predsjednik*

*Za Vijeće*

*Predsjednik*